ASSOCIATION FRANCO – ALLEMANGNE FRANZÖSISCHER DES ENSEIGNANTS DE L'HORTICULTURE

ARBEITSGEMEINSCHAFT DEUTSCH-

GARTENBAU-LEHRER

Paris /Everswinkel, le/den

1.7 35 Jahre AG Deutsch-Französischer Gartenbaulehrer -Seminare der AG 1970-2005-

1970	Saint Germain en Laye	1980	Bretagne	1990	Holland/Belgien	1998	Normandie
1971	Münster	1981	Bielelfed	1991	Luxemburg	1999	München
1972	Dijon	1982	Paris	1992	2 Annecy		Colmar
1973	München	1983	München		Dresden/Prag	2001	Hamburg
1974	Angers	1984	4 Rambervillers		Mont de Marsan	2002	Montpellier
1975	Rastede	1985	Berlin	1995	Würzburg	2003	Erfurt
1976	keinSeminar	1986	Grasse	1996	Montelimar	2004	Paris
1977	Wiesbaden	1987	KasselWeimar	1996	Estland	2005	Grünberg
1978	Contres	1988	Lille	1997	Werder/Havel		
1979	Deidesheim	1989	Oeschberg/Schweiz	1997	1997 Israel		

ASSOCIATION FRANCO – ALLEMANGNE DES ENSEIGNANTS DE L'HORTICULTURE

ARBEITSGEMEINSCHAFT DEUTSCH-FRANZÖSISCHER GARTENBAU-LEHRER

Paris /Everswinkel, le/den

1.7 35 Jahre AG Deutsch-Französischer Gartenbaulehrer -Seminare der AG 1970-2005-

1970	Saint Germain en Laye	1980	980 Bretagne		1990 Holland/Belgien		Normandle
1971	Münster	1981	Blelelfed	1991	Luxemburg	1999	München
1972	Dijon	1982	2 Paris		Annecy	2000	Colmar
1973	München	1983	München	1993	Dresden/Prag	2001	Hamburg
1974	Angers	1984	Rambervillers	1994	Mont de Marsan	2002	Montpeller
1975	Rastede	1985	Berlin	1995	Würzburg	2003	Erfut
1976	keinSeminar	1986	Grasse	1996	Montellmar	2004	Paris
1977	Wiesbaden	1987	Kassel/Welmar	1996	Estand	2005	Grünberg
1978	Contres	1988	Lille	1997	Werder/Havel		
1979	Deldesheim	1989	Oeschberg/Schwelz	1997	1997 Israel		

1. Seminar AG DF 1970 Saint-Germain-en-Laye



UNION NATIONALE RURALE D'ÉDUCATION ET DE PROMOTION

Fondée en 1925 — Placée sous le Haut-Patronage de M. le Ministre de l'Agriculture

C. C. P. 21 443 83 PARIS		onnière, PARIS - IX : : MONTMARIRE	TÉLÉPHONE : 523-05-
		PARIS, k 23 Mars 1970	
N. Ret. RE/API-n® 2725 V. Ret.	Г	Monsieur ABEL	٦
		Münster-Angelmodde	
Objet		Am Angelkamp 1	
	L		1

Cher Mansieur,

Après entretien avec Monsieur PERRIN, Directour du Lycée de ST-GERMAIN-en-LAYE, voici le programme qui est proposé pour le Séminaire de Mai 1970:

Vauilloz ms faire savoir aussi rapidement que possible si vous êtes d'accord avec ce projet ou sinon me présenter vos autres propositions.

Croyez, Cher Monsieur, à l'assurance de mes sentiments les meilleurs.

LE DIRECTEUR,

P.J.: 1 projet de programme.- . CHABOT.

2. Seminar AG DF 1971 Münster

II. Deutsch-französisches Seminar für Gartenbaulchrer

vom 3. Mai 1971 bis 9. Mai 1971

Münster

Thema

Ausbildungsstätten des Gartenbaucs in

Deutschland

Leiter

Professor Dr. Carl Jürgensen

Lehrgebiet Didaktik gertenbsuliche Ausbildung und Beratung der Technischen Universität Hannover

3 Hannover-Herrenhausen Herrenhäuser Str. 2 Tel.: (0511) 7623345

Organisation

Adalbert Abel 4401 Alverskirchen über Münster Schützenstr. 13 Tel.: (o2582) 492

Veranstalter

UNREP UNION NATIONALE RURALE D'EDUCATION ET DE PROMOTION

PARIS

ARBRITSGEMEINSCHAFT DEUTSCHER JUNGGÄRTNER ADJ

BONN

Ort

Franz-Hitze-Haus

44 Münster

Kardinal-von Gelen-Ring 50

Tel.: (0251) 40082

Bahnststion: Müneter - Hauptbahnhof Autobahn: Ruhrgebiet (Kamen) - Bremen Abfahrt Münster-Süd

Beginn

3. Mai 1971, 17.00 Uhr

Ende

9. Mai 1971

Förderung

Im Rohmen der Richtlinien für des deutsch-französische Jugendwerk. (Seminar für Führungskräfte)

3. Seminar AG DF 1972 Dijon

Drittes doutsch-französisches Saminar für Gartonbautehzer

4. - 9. April 1972 - DIJON

Orts

Untembringung und Durchführung:

Nationales Forschungs- und Ausbildungsinstitut

für Pädagogik (I.N.R.A.P.) Ruo des Champs Prévois

21 - Dijon.

Zoiten:

Von Bienstag, dem 4. April 1972 (Spätne-chmittag) bis Samstag, dem 8. April 1972 (Nachmittag) mit der Möglichkeit bis Sonntag, dem 9. April 1972 zu verlängern, um teuristisch

Ausflüge zu machen.

Teilnehmar:

15 - 18 von jedem Land.

Lehrer die in den verschiedenen Bereichen

unterrichten.

Es ist zu wünschen, dass in jeder Delegation ein Unternehmer istder für die Ausbildung verantwertlich ist:

Organisation:

Mit Unterstützung des Herrn Generaldirektura für Ausbildung und Forschung im Landwirts-

chafteministerium durch: den Herrn Direktor der I.H.B.A.P. den Herrn Präsidenten der U. ... N.E.P.

Bodingungen:

Dank der Unterstützung durch das deutsch-

französische Jugendwerk

- Erstattung der Fahrtkooten in Höhe von 100 % der Eisenbahnrückfahrt 2. Klasso.

- Aufenthaltskostenerstattung in Röhe von 18 französischen Franken pre Tag.

Anmoldung:

De die Zahl der Teilnehmer begranzt ist, werden die Interessenten bebeten, sich umgehund hei dem Herrn Direktor der U.S.R.E.P. in PARIS-IXe, 24 Ed Poissonnière, anzumelden.

4. Seminar AG DF 1973 München/Herrsching

4. Deutsch-französisches Seminar für Gartenbaulebeer in der Bauernschule Herrsching vom 20. bis 29.4.1973 .

Arcgramm

Pienstag, 24. April 1975

bis 1700 Uhr

Ancelse der Teilnehver

Zimmerwerteilung

1800 mm

Abendensen

1400 Dhr

Eröffnung des Seminars durch dem Fräst denten des Bayerischen Gärtnereiverbun-des, Escru Senator Karl Eschorr

Begrüssungsausprachen und Totsbellung der Tottnehmer

15. theoch. 25. April 1973

750 Uhr

Frühstlick

B30 Jor

Tunggärtnererbeit aus der Sicht des Be-

rufsstandes"

Vortrag von Herrn Halmut Keer, Ang. (grad.) Geschäftsführer des Bayerischen Gertnerei-

verbandes

"Die Aufgaben der fachlichen Schulen bei der Ausbildung der Junggärtter"

Einführung von Prof. Dr. Carl Jürgansen

5030 The

Ausserache

Leiteng: Prof. Dr. Carl Jürgensen

Themen:

I. Erzichungsziele

It. Berufliche und allgemeine Bildung

XII. Aushildungsorbe

Zu den Themen I. - ill. liegt dienem Pro-gramm als Anlage eine Aufstellung bei, aus der die Teilnehmer die Diskussionethamen, erseben können, um sich für üse Gespräch vorzubereiten (Seiten 7 und 8)

1200 Opr

Mittagessen

14 co Ohr

Fortsetzung der Aussprache

5. Seminar AG DF 1974 Angers

/5: deutch -Französisches Sominar für Gartanbaulehrer /

Ort.

Nationale Ingenieurschule für Landwirtschaft Schwerpunkt Gartenbau

Rus le Notrs 49045 ANGERS CEDEX Telephon :88.37.66

Daten:

Montag 8. April 1974 bis Samstag 13 April 74

Teilnehmer:

Schulleiter oder Lehrkräfte der

Kulturtachnik und Praxix des Gartenbaues

Organisation:

M. PERRIN Därektor der ENITAH (Adresse siehe oben)

M. CHABOT Direktor der UNREP

24, Bld Poissonnière 75009 PARIS Tálefon: 523.05.36

Inhalt des Seminara:

Die Ausführungen und Besichtigungen sollen die Wünsche berücksichtigen, welche sich auf folgende Erarbeitungen beziehen:

-einerseits die Praxix in allen Ausbildungs-

gängen

-andererseits die Mäglichkeiten der theoretische

und prektischen Wissenss eignung zu

orfassen und prüfen.

Programment-

wurf

-sinendg@ltigos Programm wird bis zum 15. Marz 1974 zusammengestellt sein)

Montag,8.April

Ankuntund Empfang der Teilnehmer vor 13.00 Uhr

Dorstollung der Gegend Abendeskym in der Mensa "Belle Beille" Freier Abend

Dienstag, 9. April

Vormittag :

Die "ENITAH" und des höhers gartenbauliche

Ausbildungsweson.

Vortrag-Besichtigung der Schule-Aussprache Mittagessen im Restaurant "Bella Beilla"

Nachmitteg:

Besichtigungso : Die Hochschulstadt. Versuchsstation des Nationalen Institutes für Forschung in der Landwirtschaft (INRA)

Labor der Pflanzenphysiologie

Aband:

Treffen, das zu einem späteren Zeitpunkt organisiert wird.

.../...

6. Seminar AG DF Rastede - Oldenburg

6. Deutsch-französisches Seminar für Gartenbaulehrer und Führungskräfte der Junggärtnerorganisationen

Thema: Landeskunde Deutschlands und Frankreichs (beispielhaft dargestellt an der Region Oldenburg/Ostfriesland)

Teilnehmer: Gartenbaulehrer sowie Gruppenleiter und Mitarbeiter der Arbeitsgemeinschaft deutscher Junggärtner und der

Organisation: Arbeitsgemeinschaft deutscher Junggärtner (AdJ) e.V., Bonn-Bad Godesberg, in Busammenarbeit mit der ENREP

Ort: Evangelische Akademie Oldenburg (Heimvolkshochschule), 2902 Rastede-Hankhausen, Telefon 04402/3545

Programm:

Montag, 31.3.75

bis 17.00 Uhr 19.00 Uhr

Anreise Begrüssung Kontaktabend

Dienstag, 1.4.75

9.00 Uhr	Einführung in das Tagungsprogramm
10.00 Uhr	Abfahrt nach Oldenburg
	dort Empfang beim Verwaltungspräsidenten sowie
	Oberschulrat Witte
13.00 Uhr	Hospitation an der gartenbaulichen Berufsschule
	Oldenburg
	Landwirtschaftsdirektor Vanhoefer
	Diskussion über die berufliche Bildung
15.30 Uhr	Abfahrt nach Restede
16.00 Uhr	Die Wirtschaftsgeographie der Region Oldenburg/
	Ostfriesland
	Ref.: Prof. Grotelüschen

Mittwoch, 2.4.75

9.00	Uhæ	Gruppenarbeit zum Thema: Die inhaltliche und organisatorische Gestaltung derpraktischen Fortbildung für betriebliche Führungs- aufgaben und der Studienpraktika im Gartenbau. a) Überlegungen zur Fortbildung zum Betriebsleiter b) Überlegungen zum Praktikum für Stadenten an Hochschulen.
12.30	Uhr	Mittagessen
14.00	Uhr	Fortsetzung der Gruppenarbeit
16.00	Uhr	Aussprache über die Ergebnisse der Gruppenarbeit
	***	Prof. Dr. Jürgensen
20.00	Unr	Geselliges Beisammensein

Bonnerstag, 3.4.1975

9.00 Uhr

Kulturelle Aspekte der Region Oldenburg/Ostfriesland

Ref.: Herr Trümper

1976 Kein Seminar, da es keinen Zuschuss vom Deutsch-Französischem Jugendwerk gab. Vorgesehen war dieses Seminar im Raum Paris. Für Unterbringung und gemeinsame Arbeit war das Zentrum V.V.F. (Familienferienwerk in Dourdan (Essonne) vorgesehen.

UNION NATIONALE RURALE D'EDUCATION ET DE PROMOTION

Association Loi 1901 — Placin sous le Haut-Petrango du M. le Ministre de l'Agriculture — Fendée en 1925

C. C. P. 21 443 83 PARIS

24, Bd Poissonnière, 75009 - PARIS
MESSO : DUE MONIMARIPE

TELEPHONE: 523-05-36

MRIS. 1. 27.1.76

Schr geehrte Dame! Sehr geehrter Horr!

Gemäß dem Beschluß, der am Ende des Seminars in R A S T E D E gefaßt wurde, wird das 7. deutsch-französische Lehrerseminar für Gartenbaulehrer

> vom 20. bis 24. April 1976 im Raum Paris Stattfinden.

Pür Unterbringung und gemeinsame Arbeit ist das Zentrum V.V.F. (Pamilienferienwert∜ in Dourdan (Essonne) vorgesehen.

Die Verbindung zwischen Berufsstand, Versuchswesen und Ausbildung wird Inhalt der Erarbeitung und der vorgeschlagenen Besichtigungen sein.

35 bis 40 Teilnehmer sind vorgeschen. Die Hilfe des deutsch-französischen Jugendwerkes wird auf der Basis eines Seminars für Führung kräfte erfolgen. Es scheint selbstverständlich, daß für die Teilnahme in erster Linie Kollegen der vorausgegangenen Seminare berücksichtigt werden. Aus diesem Grund wäre ich Ihnen sehr dankbar, wenn. Sie mir sobald wie nöglich mitteilen könnten, ob Sie grundsätzlich bereit sind, an diesem Seminar teilzunehmen.

In jedem Fall möchte ich Sie bitten mir Ihre Anregungen für das Programm mitzuteilen. Das bezieht sich in gleicher Weise auf die Pu erarbeitenden Themen als auch auf die zu organisierenden Besichtigungen.

Ich danke Ihnen und grüße Sie mit vorzüglicher Bochachtung.

Der Direktor

7. Seminar AG DF 1977 Wiesbaden

Adalbert Abel

4401 Everswinkel-Alverskirchen, to.2.1997 Schützenstr.13 Telefon (02582) 492

Herrn Dipl.Agr.Ing Johannes Peperhove Wöste 55 4404 Telgte

Betr.: Deutsch-französisches Lehrerseminar

Sehr geehrte r Herr Peperhovel

Im vergangenen Jahr konnte das deutsch-französische Lehrerseminar erstmalig nicht stattfinden. Aus diesem Grund hatte ich den interessierten Kolleginnen und Kollegen einen Fragebogen übersandt. Allen Interessenten die geantwortet hatten, übersende ich eine Einladung für das deutsch-französische Lehrerseminar in Wiesbaden. Aus der beigefügten Information können Sie nähere Einzelheiten entnehmen.

In Bezug auf die Pinanzierung habe ich in Zusammenarbeit mit der Arbeitsgemeinschaft deutscher Janggärtner sehr viele Schritte unternommen, um entsprechende Zuschüsse zu erreichen. Leider ist das bisher ohne Erfolg geblieben, so daß die Kosten von den einzelnen Teilmehmern selbst übernommen werden müssen. Vielleicht kann zum Jahresende noch mit einem Zuschuß gerechnet werden. Doch über diese Möglichkeiten bezw. über die Verwendung des Zuschusses für weitere Seminare könnte men sich in Wiesbaden Gedanken machen. Füllen Sie doch bitte den beigefügten Bogen aus, damit ich entsprechend disponieren kann.

Über eine baldige Antwort ihrerseits würde ich mich sehr freuen. Es wäre gut, wenn die deutsch-französischen Lehrerseminare auch in Zukunft weitergeführt werden könnten.

Mit freundlichen Grüßen

Anlagen

A Abel

8. Seminar der AG DF 1978 Blois - Contres

DEUTSCH FRANZOSISCH<mark>E</mark>S LEHRERSEMINAR BLOIS 21 bis 23 March 1978

> 8ème Séminaire Franco-Allemand BLOIS 21, 22, 23 Mars 1978.

9. Seminar AG DF 1979 Deidesheim

Association Franco-Allemande des enseignants de L' Horticulture Arbeitsgemeinschaft deutsch-französischer Gartenbaulehrer

SEMINAR 1979

Deidesheim - Heidelberg - Ludwigshafen

Montag, 9. April 1979

- 18.00 Uhr

Anreise der Teilnehmer nach Deidesheim

Treffen im Gasthaus "Zur Kanne"

(gegon@ber vom Rathaus)

Quartierverteilung

Dienstag, 10. April 1979

- 8.30 Uhr

Fahrt von Deidesheim nach Heidelberg

-10.00 Uhr

Besichtigung der Staatlichen Lehr- und Versuchs-

anstalt für Gartenbau mit Gärtnerfachschule (Meisterschule) Diebsweg 2, 6900 Heidelberg 1

Telefon: 06221/73768

(Herr Dr. Wilhelm, Herr Löser, Herr Schwemmer)

12.00 Uhr

Mittagessen

14.00 Uhr

Besichtigung von Heidelberg

17.00 Uhr

Weiterfahrt nach Mannheim

18.00 Uhr

Rundgang durch den Gartenbaubetrieb Otto

Am Hauptfriedhof 6800 Mannheim

Tel.: 0621/333319

19.00 Uhr

Rückfahrt nach Deidesheim

20.00 Uhr

Gemeinsames Abendessen

Mittwoch, 11. April 1979

8.00 Uhr

Fahrt von Deidesheim nach Ludwigshafen

9.00 Uhr

Besichtigung des BASF-Hochhauses

9.30 Uhr

Werksrundfahrt zur Besichtigung der

Stickstoffproduktion

(Herr Dr. Langer)

10. Seminar AG DF 1980 Bretagne 10. Seminar AG DF 1980 Bretagne

ASSOCIATION

ARBEITSGEMEINSCHAFT

FRANCO - ALLEMANDE

DEUTSCH - FRANZÖSISCHER

DES ENSEIGNANTS

GARTENBAU -

DE L' HORTICULTURE

LEHRER

Paris / Everswinkel, le / den 15.02.1980

An die Mitglieder, Freunde und Förderer der Arbeitsgemeinschaft deutsch - französischer Gartenbaulehrer

Sehr geehrte Damen und Herren !

Von Herrn Gegu, U. N. R. E. P. , wurden mir inzwischen Einzelheiten über das deutsch - französische Lehrerseminer mitgeteilt.

Das Programm sieht neben Aussprachen und Diskussionen über Ausbildungs-sowie Fortbildungsfragen den Besuch von zwei Garten-bauschulen und eines Zentrums der Erwachsenenbildung vor.
Außerdem sollen eine Richtfunkstelle, das Gezeitenkraftwerk und Fischzucht besichtigt werden.

Da die Bretagne ein weit entferntes Ziel ist, haben unsere französischen Freunde einen Schlafbus für die Hin- und Rückfahrt organisiert. Die Teilnehmer des Seminars haben Gelegenheit, mit diesem Bus von Lille, Paris oder Orléans aus gemeinsam zu fahren. In der Bretagne werden die Teilnehmer des Seminars in Hotels bzw. in einer Schule untergebracht.

Die Einzelheiten über den Fahrplan sowie die Kosten in französischen Franken können Sie der beigefügten Übersicht entnehmen.

Im März werde ich Ihnen nochmals schreiben. Sie sollten sich dann für einen Zusteigeort verbindlich entscheiden.

Mit freundlichen Grüßen

A. Hel

11. Seminar AG DF 1981 Bielefeld

Ev. Heimvolkshochschule LINDENHOF, Bethel

Postfach 13 01 29 4800 Bielefeld 13

Nr. 44	Sachbereich ()
Veranstaltung:	Wochenseminar mit Gartenbaulehrern aus Frankroich und Deutschland
Thema:	Der behinderte Mensch im Gartenbau
Termin:	20. bis 24. April 1981
Ort:	Ev. Heimvolkshochschule Lindenhof
Päd. Leitung:	Dr. Willi Heidtmann/Elisabeth Kaufmann
Arbeitsprogramm:	$\underline{\text{UST}} = \underline{\text{T'T}}$
Montag, 20.4.1981	
bis 19,00 Uhr	Anreise der Teilnehmer
19,30 - 19,45 Uhr	Begrüßung der Teilnehmer
20,00 - 21,30	Weiterbildung im Lindenhof, für Behinderte und für das Landvolk - Ziele, Ergebnisse, Erfahrungen, Referat und Aussprache, Dr. Heidtmann
Dienstag, 21.4.1981	
7,45 - 8,00	Besinnung
8,30 - 9,15	"Ins Leben eingebunden" - Informationsfilm über die Ortschaft Bethel und die v. Bodel- schwinghschen Anstalten
9,30 - 11,30	Extursion: Arbeiten und Wohnen im Heim T. Haus Enon 2. Haus Arafna 3. Haus Ebenezer 4. Haus Einkehr
12,00	Mittagessen
14,00 - 18,00	Exkursion: Behinderte im Gartenbau und in Werktherapien
	 Landwirtschaft und Gartenbau in Eckardts- heim, Ltg.: Herr Hänsel
	 Werkstätten für Behinderte in der Bock- hofsiedlung, Ltg.: Herr Stanko
18,00	Abendessen
19,00 - 21,15	Ausbildung und Beruf in Schulen und Werkstätten für Behinderte, Auswertung des Filmes und der Exkursionen, Dr. Heidtmann
Mittwoch, 22,4,1981	
7,45 - 8,00	Besinnung
8,30 - 9,15	Ver ist behindert? - Rundgespräch über Er- fahrungen mit Behinderten, Lt.: Dr. Heidtmann
9,30 - 17,30	Exkursion: Gartenbau in Wissenschaft und Praxis
	9,30 Uhr Führung durch die Biologischen Institute der Universität Bielefeld
	p-M-

12. Seminar AG DF 1982 Fountenay - Großraum Paris

ASSOCIATION
FRANCO - ALLEMANDE
DES ENSEIGNANTS
DE L' HORTICULTURE

ARBEITSGEMEINSCHAFT DEUTSCH-FRANZÖSISCHER GARTENBAU -LEHRER

Paris/Everswinkel, le/den 04.02.1982

An die Mitglieder, Freunde und Förderer der Arbeitsgemeinschaft deutsch – französischer Gartenbaulehrer



Sehr geehrte Damen und Herren!

Das 12. deutsch-französische Seminar für Gartenbaulehrer wird in diesem Jahr im Raum Paris vom 12. bis 17. April 1982 durchgeführt werden. Zu dieser Veranstaltung lade ich Sie recht herzlich ein.

Als Thema wurde die Vermarktung von Gartenbauprodukten gewählt. Der Absatz ist sicherlich eine Existenzfrage des Gartenbaues. Im Großraum Paris bieten die verschiedenen Absatzeinrichtungen die Möglichkeit, sich über Fragen der Verkaufstechnik vor Ort zu informieren.

Die Seminarteilnehmer werden in einfachen Zimmern in einer Landwirtschaftsschule untergebracht. Dadurch können die Kosten in einem erträglichen Rahmen gehalten werden. Sicherlich sind Sie mit dieser Lösung - die erst Ende Januar gefunden wurde - einverstanden.

Meinem Schreiben füge ich ein Informationsblatt, eine Karte sowie eine Rückantwort bei. Bitte senden Sie mir Ihre Antwort so schnell wie möglich zu. Selbstverständlich können Sie auch noch interessierte Kolleginnen und Kollegen auf die Veranstaltung aufmerksam machen.

Die Kosten für das Seminar zahlen Sie in FONTENAY per Euroscheck.

13. Seminar AG DF 1983 München-Hersching

ASSOCIATION
FRANCO - ALLEMANDE
DES ENSEIGNANTS
DE L' HORTIGULTURE

ARBEITSGEMEINSCHAFT DEUTSCHFRANZÖSISCHER GARTENBAU LEHRER

Paris/Everswinkel le/den 01, 02, 1985

An die Kitglieder, Freunde und Förderer der Arbeitsgemeinschaft deutsch = französischer Cartenbaulehrer

Sehr geehrte Damen und Herren!

Withrend der vorgungenen Wochen stund der deutsch - Französische Französischeffleventrog in Mittelpunkt des Interesses. Vor zwenzig dehren unterschrieben de Gaulle und Adenauer das Dekument. Backborn winden zu Freunden.

Die Zusammenurbeit von jorgen Gärtnern und Gartenbackehrern Prankreichs und Dautschlands ist schon wesentlich älter. Binigu Juhre nach dem Krieg setzte nan sich zusammen, um neue Brücken zu schlagen. Beit 1959 gibt es ununterbrüchene Kontakte zwischen Französischen und deutschen Gartenbaulehrarn und seit 1970 sind die geneinsemen Lehrerseninare zu einem Festen Begriff geworden.

Dan 13. dentsch - französische Seminar für Gartenbaulehrer wird in diesen Johr von Oh. bis 09. April 1983 in Nünchen durchgeführt. Die hagrischen kollegen baben unter der Federführung von Merrn Plaschke das Preffen gut verbereitat. Zu den Seminar in München lade ich Sie rach herzlich ein.

Mit Freundlichen Grüßen

Secrétarios / Sokretariat Bureau / Doro UNREP, 25 rue Bergore, 75009 Paris - Tel: 2468132 Sonutzenetr 18: 4401 Everowinkel 2 : Tel: (19512) 462

14. Seminar AG DF 1984 Rambervillers

Seninar für Garrenbaulehrer Jeutroh - francösteches

Regioning won Disnotleistungs-

ei.

TREGENEUTER

Arrestse : Apprehise :

. 140

Zait :

Thems:

anneldory: : Dezzhi zng Granise Besuch der Samtanbanschule und des Information liver alle Seschäffigung ron Jugendlionon in der Industrio. Der Jugent fann in der Ausbildung Coâtesu de la 10362 9 88700 Banberrilleza (Yosyes) Besiefficingen in Jeanmentil und Sestehorigung you Sportemingen in 12.30 Uhr 14.30 Uhr Geographe Wher die Preiselt der Katholischer und evangelischer Custosationst in Parbervillars day Jugund in beliden Ganderna Ausgoracia doam eta Astuation (Special) 1984 (Special) Transfer and 11 Cuppessort Trunc 08. April 1984 (senatag) 9. April 1884 (Montag) (Sarbenten) in Hoville . Decoded - Imenacatables Cant Cerendant. 07. Aprel 1981 12. Aprel 1984 Lot regression and Egoberryllers Jugenill chen. 12. O4. 1984 Patentining : THUSCHOUSE 19 Junhais :

Boramischen Gertens. Stadsbesichtigung. You Winster (Workfalso,) and wind oin Due singestant worden. Is bestant die Abglichkeit unterwags zususselgem Anceshing von DM 50,- suf das Sonder-Die Einzelbeitem namüber werden noch despriche Uber die Jungpärtnerschert pSisohen Parlarents. Gespräche Sher SettM shabestchrigging in Raus Strac-Eshit mach Hancy. Besichtigung des -doilganguabildany about mangantiboung. Autowerlang des Soninger in Bitte die entsprochenden Leatonen Setziebsbesichtigungen. Kücklehrt Pair, nech Streethourg. Besuch des Sasprienc mit Zelitikern Wher die And betgefuggen Armeide Authorier. ther Aetheroldungsnöglichkeiten. switten Goat ale artes! 0 des sorte-Setten in stadification datriches. Penrt nach Mulbouse. Information " Maison de 1º Baroge " . Infor-Konto nii beigefügten Yordruck. 12. Agril 1991 (Connersisg) Arrests in Dathaus you Spirel. ** April *384 (Kittwool) TO. April 1984 (Dienstag) petrieber der Stadt Roinsl. Situation der Jugand. dan Attroparat. Chen Colman. it larges. shirrengen. deuppon.

conmounts alignetellt.

1 1

15. Seminar AG DF 1985 Berlin

ASSOCIATION FRANCO - ALLEMANDE DES ENSEIGNANTS DE L' HORTICULTURE

ARBEITSGEMEINSCHAFT DEUTSCH-FRANZÖSISCHER GARTENBAU -LEHRER

Paris/Everswinkel, le/den 19. 01. 1985

An die Mitglieder, Freunde und Förderer der Arbeitsgemeinschaft deutsch - französischer Gartenbrulehrer

Sehr geehrte Damen und Herren!

Das 15. deutsch - französische Seminar für Gartenbaulehrer wird in diesem Jahr in der Zeit vom 31. März 1985 bis 04. April 1985 in Berlin durchmeführt.

Zwei Gründe waren es, die für Berlin sprachen. Die Bundesgartenschau findet erstmalig in Berlin statt. Sicherlich für Gärtner ein Grund, nach Berlin zu fahren. Der zweite Grund darf nicht übersehen werden. Vierzig Jahre nach Kriegsende sollte man die besondere Situation der geteilten Stadt erlehen und den Berlinern zeigen, daß sie nicht vergessen werden.

Das Seminar 1985 ist in vorbildlicher Weise von dem Berliner Kollegen, Hans Möhring, vorbereitet worden. Dafür gebührt ihm schon heute ein herzliches Wort des Dankes.

Zu dem Seminar in Berlin lade ich Sie recht herzlich ein.

Mit freundlichen Grüßen

Adalbert Abel

Secrétariat / Sekretariat Bureau / Bûro

nd, 400 Energyleis

UNREP, 26 rue Bergère, 75009 Paris - Tél.: 2466132 Schützenstr. 13, 4401 Everewinkel 2 - Tel.: (02582) 492

16. Seminar AG DF 1986 Grasse

ASSOCIATION
FRANCO - ALLEMANDE
DES ENSEIGNANTS
DE L' HORTICULTURE

ARBEITSGEMEINSCHAFT DEUTSCH-FRANZÖSISCHER GARTENBAU-LEHRER

Paris/Everswinkel, le/den 07. 02. 86

Am die Mitglieder, Freunde und Förderer der Arbeitsgemeinschaft deutsch - französischer Gartenbaulehrer

Sehr geehrte Damen und Herren !

Das nächste deutsch - französische Seminar für Gartenbaulehrer wird in der Zeit vom 31. März bis zum 05. April 1986 in Grasse bei Cennes an der Côte d' Azur stattfinden.

Die genaue Plenung ist noch nicht abgeschlossen. Sobald ich das Programm in Händen habe, werde ich es Ihnen übersenden. Schon heute möchte ich Ihnen mitteilen, daß namhafte Züchterbetriebe (wie Meilland) sowie der Großmarkt in Nizza besichtigt werden.

Um das Seminar gut vorbereiten zu können, bitte ich Sie schon heute, sich möglichst bald anzumelden. Die Anmeldungen werden in der Reihenfolge des Eingangs berücksichtigt. Von Münster aus wird ein Bus nach Cannes und zurück fahren. Ein Zusteigen ist selbstverständlich möglich. Anreise am 31. 03. und Rückreise am 05. 04. 1986.

Gleichzeitig bitte ich Sie, für jeden Teilnehmer eine Anzahlung zu leisten. Ein Formular für die Überweisung von DM 50,füge ich meinem Schreiben bei.

Auf das Wiedersehen freue ich mich schon heutel

Mit freundlichen Grüßen

Secrétariat / Sekretariat Bureau / Búro UNREP, 26 rue Bergére, 75009 Paris - Tél.: 245 81 82 Schützenstr. 13, 4401 Everswinkel 2 - Tel.: (02582) 492

Adalbert At

17. Seminar AG DF 1987 Kassel

Arbeitsgemeinschaft deutsch-französischer Gartenbaulehrer

Treffen in Kassel von Montag, 20. April bis Samtstag, 25. April 198

Vorläufiger Terminplan

Montag, 20.4.1987

Nachmittags Ankunft der Teilnehmer auf der Jugendburg Sensenstein und Verteilen der zimmer

18.00 Uhr Offizielle Begrißung und allgemeine Informationen über Kassel mit Bildern von der BUGA 1955 und BUGA 1981 (Herr Dipl.Ing. Nolte)

Dienstag, 21.4.1987

7.30 Uhr Frühstück

9.30 Uhr Fahrt und Rundgang durch das Gelände der ehemaligen Bundesgartenschauen

(Herr Garten- und Landschaftsarchitekt Schwarzenbarth)

11.30 Uhr Besichtigung des Gartenbaubetriebes A. u. F. Omonsky, Heiligenröder Str., 3500 Kassel

13,00 Uhr Mittagessen im Betrieb Omonsky

15.30 Uhr Besichtigung des Samenzuchthetriebes Benary in Hann. Münden

18.30 Uhr Abendessen in der Jugendburg Sensenstein

20.00 Uhr Vortrag: Situation des nordhessischen Gartenbaues (Herr Präsident Steuber)

Mittwoch, 22.4.1987

7.30 Uhr Frühstück

8.00 Uhr Abfahrt nach Erfurt (DDR) / Grenzübergang Herleshausen/ Wartha

> Besichtigung eines Gartenbau-/Samenzucht-Betriebes Rundgang durch die Stadt Weimar und der Buchenwald-Gedenkstätte

ca. 22.00 Uhr Rückkehr

ASSOCIATION FRANCO - ALLEMANDE DES ENSEIGNANTS DE L' HORTICULTURE

ARBEITSGEMEINSCHAFT DEUTSCH-FRANZÖSISCHER GARTENBAU-LEHRER

Paris/Everswinkel, le/den 12. 03. 88

An die Mitglieder, Freunde und Förderer der Arbeitsgemeinschaft deutsch = französischer Gartenbaulehrer

Sehr geehrte Damen und Herren,

die Einladung zum diesjährigen deutsch - französischen Seminar für Cartenbaulehrer gelangt erst sehr spät in Ihre Hände. Entschuldigen Sie das bitte. Erst gestern erhielt ich das Programm. Ich bin aber überzeugt daven, daß auch die Veranstaltung in Nordfrankreich von den französischen Kolleginnen und Kollegen zu einem guten Erfolg geführt wird.

Falls Sie an dem Seminar teilnehmen können, so melden Sie sich doch bitte umgehend an, damit entsprechende Dispositionen möglich sind.

Gleichzeitig bitte ich Sie, den Jahresbeitrag in Höhe von DM 20,auf das Konto 19633946 bei der Sparkasse Bielefeld BLZ 480 504 61 zu überweisen.

Für Ihr Verständnis bedanke ich mid; grüße Sie recht herzlich und hoffe auf ein Wiedersehn im Bus oder in Lille

Secrétariat / Sekretariat Bureau / Búro

Adalbert Abel

UNREP, 26 rue Bergère, 75009 Paris - Tél.: 2458132 Schützenstr. 13, 4401 Everswinkel 2 - Tel.: (02582) 492

19. Seminar AG DF 1989 Oeschberg

Arbeitsgemeinschaft deutsch - französischer Gartenbaulehrer

4416 Everswinkel, den 15.03.1989 Schützenstraße 13 Telefon: 02582 / 492

Deutsch – französisches Scminar für Gartenbaulehrer

1 9 8 9

in der Gartenbauschule Oeschberg

PROGRAMM

Ziel des Seminars

Information über den schweizer Gartenbau Kenntnisse über die Berufsbildung im Gartenbau der Schweiz

Zeit	p 1 a n	
27. Mär		(Ostermontag)
06.00	Uhr	Abfahrt der Teilnehmer aus Norddeutschland mit Bus Treffpunkt: Lehr- und Versuchsanstelt für Gartenbau 4400 Münster – Wolbeck, Münsterstr. 62-68.
14.00		Gemeinsames Essen mit den französischen Kolleginnen und Kollegen in Obernai bei Bischoffsheim, 30km süd- westlich von Straßburg im Restaurant "A 1' Aigle d'Or" Weiterfahrt über Freiburg, Basel, Olten nach Oeschberg. Picknick im Bus
21.00	Uhr	Ankunft in Ocschberg Zimmerverteilung
28. Mär	z 1989	(Dienstag)
07.00	Uhr	Frühstück im Speisesaal der Gartenbauschule
08.00	Uhr	Vorträge im "Großen Saal" "Dar Gartenbau in der Schweiz" Referent: H. Wyler, Geschäftsführer des Verbandes Schweiz. Gärtnermeister VSG "Berufliche Ausbildung in der Schweiz" Referent: B. Ramseier, Berufshildungssekretär des VSG "Die Ausbildung zum Gärtner, Obergärtner und Batriebsleiter an der Gartenbauschule Oeschberg GSG" Referent: H. Wettstein, Direktor GSD
10.00	Uhr	Pause
10.30	Uhr	Geführte Besichtigung durch die Gartenbeuschule Deschberg
12.30	Uhr	Mittagessen im Speisesaal der Gartenbauschule
13.45	Uhr	Abfahrt mit Bus nach Bern
14.30 16.30		Firma Bächler + Güttinger, Garten- und Landschafts- bau, Bern Informationen durch die Betriebsinhaber

Informationen durch die Betriebsinhaber Firmenleitbild Lehrlingsæusbildung ("Meisterlehre")
 Überbetriebliche Einführungskurse

20. Seminar AG Df 1990 Niederlande-Belgien

ASSOCIATION
FRANCO - ALLEMANDE
DES ENSEIGNANTS
DE L' HORTICULTURE

ARBEITSGEMEINSCHAFT DEUTSCH-FRANZÖSISCHER GARTENBAU-LEHRER

Paris/Everswinkel, le/den 26, 02, 1990

Deutsch-französisches Seminar für Gartenbaulehrer

1220

in den Niederlanden und Belgien

PROGRAMMENTWURF

Ziele des Seminars:

- Information über die Entwicklung des niederländischen und belgischen Gartenbaues
- * Kenntnisse über moderne Absatzeinrichtungen
- Einblick in die Berufsausbildung im Gartenbau der Niederlande

Zeitplanung:

Ostermontag, den 16. April 1990

19.00 Uhr

Treffen in Zandvoort

- * Ein Bus fährt 13.00 Uhr ab Münster nach Zandvoort
- * Zusteigemöglichkeit nach Vereinbarung
- Zimmerverteilung in Zandvoort durch den Fremdenverkehrsverband schoolplein 1, Zandvoort, tel. 02507 - 17947; fax 023 - 340537
- Unterbringung in einfachen Privatzimmern

20.00 Uhr

Eröffnung des Seminars

Secrétariat / Sekretariat Bureau / Büro UNREP, 25 rue Bergère, 75009 Paris - Tél.: 2468132 Schützenstr. 13, 4401 Everswinkel 2 - Tel.: (02582) 492

21. Seminar AG DF 1991 Ettelbruck

DE L' HORTIQULTURE DES ENSEIGNANTS ASSOCIATION FRANCO - ALLEMANDE

DEUTSCH-FRANZÖSISCHER ARBEITSGEMÉINSCHAFT GARTENBAU.

Paris/Telgte, le/den 18. Dezembez 1990

LEHRER

Mitglieder, Feannée une Féderer det Atbeitsgemeinschaft doutrok - feronzásischen Contembaulehter

Clebe Kolloginnen mid Kollegen,

Gans besenders meetre ich an dieser Stelle Herzn Adalbeet Abel und auch seiner Familie damken für Ohre Mühen und Sorgen am das deutsch-französische Seminaz für Gazienbau-Ste haben mich in diesem Gahe in Holland zu Ohrem. Sprzehez geschilte. Oh vezusche die Exportungen zu erfallen. Nativiliah bevölige ich dabei Ohre Universitänung.

deutsch-stranzösische Lehterzeminat 1991 übersommen. Dieses wiss im kommenden Gahs vom We Sie wissen, haben die doutsaken Kollegionen und Kollegen die Dotbeteitung fait das 09. - 04. April in Lummburg startfinden.

Que Dozbezeizung dieses Seminars fahr ich mit Herzn Kzobbe um 09. Oktobez nuch Kunemburg, um ver Ott Dahalte und Organisation mit dem Absolungsbolter der gastenbaulichen Bezufsschule Herzn Leen Wieter zu besprechen.

Lenemburgs in Ettelbrish and die Unitstampt with wahrscheinlich in einer Hotelbashehale Der Togungzert ist das gattenbauliche und landwittschaftliche Bezufsschulzentzum

U N R E P. 26 rue Bergere, P 78009 Paris - Tel. 246 81 32 Whore 55 D-4404 Telgre, Jel.: 02504 / 3176 Secretariat / Sekretariat

Bureau / Baro

On der nick in Acit weeds teh jange beatson. ""." ninnen ond Keillegen gestelt ausprechen, um sie 2118 Wilharime om nächsten Seminot 211 bewegen.

In den neuen Bundesländesn kabe ich für unsere Atbaitsgemeinschaft duutsch-fizonzüsisch. Gaztenboulentez im Oktober aniaglich eines 2009 Fortbildungsseminats für Austilder and Gustenhauleheer in Merder (Havel) generates.

Das endgültlige Ptogramm bekommen Sie im Februar/Mäzs des kommenden Johnss angeschickt. Fire des Jaks 1991 ist der Jahresbeitrag zu überweisen. Als fielage vehalten Ste bus Überweisnarformulas sowie den Programmentunzh für das Seminer in Lucemburg.

Dek Winnsche Dhier und Dhizer Famistie ein gnademzeiches Weishnachtsgest und ein ein Gett geziegnetes Newes Gahz.

Alte framidishen Gruß

22. Seminar AG DF 1992 Annecy

FRANCO - ALLEMANDE DENANCIBOUR DED DE L' HORTIQULTURE ASSOCIATION

DEUTSCH-FRANZÖSISCHER ARBEITSGEMÉINSCHAFT GARTENBAU LEHRER

LEHRER DE L' HORTIQULTURE

DEUTSCH-FRANZÖSISCHEI ARBEITSGEMEINSCHAFT GARTENBAU

> FRANCE JALLEMANDE DES ENSEIGNANTS

Paris / Tuigte, le/den 58.04,1992

An die Teilnehmer des 22. deutsch-franzlisischen Seminars für Gartenhaufehrer in Annese

Paris/Telgre, le/den

Lisbe Kolleginnen und Kollegen.

heure bekennnen Sie die lexizen leftermationen zu dem dosfährigen Setzlenz.
Der Statette, wird in Münster empesert, Unsvere frentenzuschen Frenten, sowier die erstilden Kollegimen und Kollegen aus Deutschland treiffer wir in Bossweller-Vähler Strafburg, Dorz können die Autos auf den Gelände des Loses Schatzensmenn, 88 Grand Rus 6730 Bousweller, 144-franc 88 17 70 54 sieder geparkt werden Varbartskitze Legt bei Dort werden vor gemeinsmen zu Mittag etzen thehen. Im Prets von DM 420 niebgriffen).

Unser Fabrulus swist wie folgt aus:

21.04.92	05.00 12.30 14.00	<u> </u>	Abfahrt ir Ankunft ir Abfahrt ir Ankunft ir	n Münzter be n Bouxwiller s Bouxwiller n Annecy	Familie Peperhova and Mittagessen
25.04.92	06.00 13.00 14.30	àààà	Abfahrt if Ankunft i Abfahrt ii Ankunft ii	n Armecy in Bouxwiller in Bouxwiller in Münater	Abfairs in Armesy Ankunft in Bousseiller and Mittagessen Abfairs in Bousseiller Ankunft in Minner

Ich freue mich ganz besonders, daß Frus Suzanze Saelbach vom DFJW am Matsverich und Donnerschaft an unserem Programm refinement wirdt. Herdurch haben wir die Mog Uriteit, Informationen und Bifflessellungen aus erster Hand zu bekonnece, um Jugendbergenangen zwischen beiden Ländern zu vertrafen tzw. neue zufanbauen.

Im Ubrigen erknnere ich Sie noch einmal daran, dall Sie mindestens einen Praktikums-betrieb sennen tribssen, der einen Praktakanten für einen Monat oder auch länger auf-nebmen kann und bei der Wohnungssuche behäfflich ist.

Zusteigemöglichkeiten müssen bei mir tellefonisch nachgefragt werden.

Beim lessben Rundfried sind mit mehrere Fielder unterlaufen. Der wichtigste ist, daß ich him eine mieht ganz korrabiek Kontommunner mighent habe. Die Kontommunner mie Anteitsgemeinschaft deutzehrfente Starkseut hehre ist 19 6 3 3 9 10 bei der Sparksan Birkfalt, BLZ 48 0001 mit 2000 der Garnbounderer ist 19 6 3 3 9 10 bei der Sparksan Birkfalt. BLZ 48 0001 m. A. 20 Kösten des Scrainers) + DM 30 (Jahresbeitrag) ist in therweisen. Diebberweiseng sellte ins zum Kad-1997 eingegangen sein.

teh freue mich auf das Wiedersehen und wünsche Innen und Ihrer Familie ein frohes und gewegnetes Oktoben. Johannes Teparhow

(Johannes Peperhove, Prasident)

Secretariat / Sebretariat | DNREP, 94 Avenue du General Laclero, F-45500 Fantin | Tel. (16-1) 48,91,33,16, Fax: (16-1) 4691,2832

Sureau / Buro

Whate 55, D-4404 Teigne, Tell-Fax: 02504/3176

Liobs Kalleginnen and Kallegen.

Miegliedet, Freunde und Förderer

der Arbeitsgemeinschaft dentsch-französischer

Gardenbanlehter

schen wieder ist ein Jake vergangen imd des nächste Seminar unserez Asbeitsgemeinschaft

Que Derberestung dieses Sominars tween sieh Here Abel und ich mit dem Paäsidonken und dem Diesektat des UNIKO Heren Powechet und Heren Rady Mitte Nasomber in

Oct darf See in Namen wasever frankliken Franch für des 22. Semtran einladen. Der Tagungsort ist och 24. – 28. April 1992 Anne oy und des Dema lantett: \$5.

"Maser Umgang mit der Natur"

Das endgülzige Peogramm bekommen Sie im Februari Mien 1992 zugaschicht.

Fite der Ooke 1993 ist des Oaksesbestrag aufs folgendes Konte zu überoeken: Kantse Welsohn – Sonderbante, Gestenbaulahrer-Seminer, 4800 Belefald 12 Kao-Ne. 19 63 89 16 bei der Sparsbasse Belefald, BLR: 480 501 61.

Dob wiensche Dhoer und Shun Familien ein gradenteiches Weibrachtsfast und ein oon Gott gesegneites Neuez Bahz.

Mit freundlichem Grank

rehammer Teperhouse

(Achannes Dependone, Prisident)

Secretariat / Secretariat

Surees / Biles

Q N R, E P. 26 rue de Bengare. F-75000 Parió. Tel.: 246 81 32 Whate 55. D-4404 Telgte. Tel.: 02504 / 3176

23. Seminar AG DF 1993 Dresden-Pillnitz

PROGRAMM

der 23. deutsch-französischen Lehrerfortbildung in Dresden/Pilinitz 13. - 17. April 1993

Diens	tag, den	13. April 1993
		Anreise der Teilnehmer
18.30		Begrüßung / Vorstellung / Zimmerverteilung
19.30		Abendessen im Klubraum
20.30	Uhr	Eröffnung des 23. deutsch-französischen Seminars für Gartenbaulehrer Informationen über die Meister- und Technikerausbildung in Dresden-Pilinitz
Mittw	voch. de	n 14. April 1993
08.00		Frühstück im Klubraum
08.30		Fahrt zum Gartenbaubetrieb Elaner - Pelargonienzüchter, PAC in Dresden
12.00		Mittagessen im Klubraum
13.00		Besichtigung der Grünanlagen der Stadt Dresden mit einem Mitarbeiter des Grünflächenamtes der Stadt Dresden
17.30	Uhr	Abendessen in einer historischen Gaststätte in Dresden "Blockhaus"
19.00	Uhr	Informationen über die überbetriebliche Ausbildung in der Lehr- und Versuchsanstalt für Gartenbau in Dresden-Pillnitz
Donne	erstag.	den 15. April 1993
06.00	Uhr	Frühstück im Klubraum
06.30	Uhr	Fahrt nach Prag
11.30	Uhr	Besichtigung mit Führung in der Lehr- und Versuchsanstalt für Gartenbau in Prag, Grünflächenplanung in einer Großstadt
1 3.00		Mittagessen im Gasthaus "U Kalicha" (Zum Kelch)
14.30	Uhr	Vorstellen der gartenbaulichen Ausbildung in der Förderativen Republik der Tschechei
16.00	Uhr	Diskussion über die Probleme der Tschechei mit der EG nach der Eröffnung des Binnenmarktes am 01.01.1993
18.00	Uhr	Abendessen im Gasthaus "U Flecku" Rückfahrt nach Pillnitz
Healt	an dan	16. April 1993
07.15		Frühstlick in der Mensa
08.00		Einblick in die vielfältigen Probleme der neuen Bundesländer sowie
		Probleme des sächsischen Gartenbaues, Staatssekretär Kroll-Schlüter
12.00		Mittagessen im Klubraum
1 3.00) Uhr	"Waldsterben" in der Sächsischen Schweiz, Probleme mit dem sauren Regen durch Absterben der Mykorrhiza-Pilze, Wanderung durch den Nationalpark "Sächsische Schweiz" mit einem Forstbeamten – Botanische Exkursion –
19,30) Uhr	Abendessen in dem auf der Bastei gelegenen Restaurant Rückfahrt nach Pillnitz

Samstag, den 17. April 1993 08.00 Uhr Frühstück in der Mensa Zusammenfassung des Seminars Verabschiedung und Rückreise der Teilnehmer

-Änderungen vorbehalten-

24. Seminar AG DF 1994 Biarritz + Mont de Marsan

ASSOCIATION FRANCO - ALLEMANDE DES ENSEIGNANTS

DEUTSCH-FRANZÖSISCHER ARBEITSGE FINSCHAFT GARTENBAU-

LETRER

DE L' HORTIOULTURE

der Arteitagemeinschaft dentach französischer Gartenbaulehrer An de Mitglieder, Freunde und Förderer

Bonjour

Liebe Kolleginnen und Kollegen.

mit disasm Brief teile ich Ihnen iss Programm der 24.
deutschringstanden Leberfortbildung in Frankwich
vom OS,—OS, April 1994 mit.
Die Ankundigung erfolgte bereits au in 21.1993, so daß
Sie sich disasm Fermin auton vermarken konnen.

thre Anmeldung sewarts tch daher ungchend

Wie Sie wissen, ist die Zahl der Fellnehmer auf deut-acher Seite begrenzt. Die Plätze werden nach dem Eingang Ihrer Anmeldung vergeben.

Access to Married Accessed

Auch in desem Jahr setzen wir ab Münster einen Reise
-E.

Reise für Joh gehe davon aus, daß viele Teilnehmer aus Skologischen Grünelen mit dem Reisebus fahren und auf die Anxian mit dem PKW verzahleu. Der gemaen Abfahrtzund Ankuntzseiten für die Him und Rickfahrt mit Zusteigemöglichkeiten erfolgen nach belefonischer Vereinbarung.

Gebühren Bazahlung Anmeldung Jahresbeltrag:

DM 420 iohne An- und Abfahrt)
Durch Überweisung
Sofort mit beigefügtem Anmeldeformular
Mit mainem Schreiben vom Ed.2.93 habe ich auf die
Überweisung des jahrenheitrages von 20 DM pro Rezzon
zum Jahresanfang 1993 habsperisene.
Arbeitsgemeinschaft deutsch-französischer Gartenbeulehrer
Volkahank Teigte, Kto.-Nr.: 20 467 902; BLZ 400 626 24

Konto

Ich wünzelle litnen und läter Familie ein frohes Oszarfest und freue mich auf ein freudiges Wiederzehen im Bus nach Biarritz/Baskenland.

TENGOR St. arue

Johannes Peperhove, Präsidentil

UNREP, 94 Avenue du General Leclero, F-53200 Pantan Tel., 05-0 +8-91,73,16 Fax: 16-0 +891,2982 Secretariat / Sekretariat

Bureau / Büro

Woste 55. D-48291 Telgte, Tel. + Fax: 02504/3176

PROGRAMM

der 24. deutsch-französischen Lehrerforebildung in Blarritz / Mont de Marsan 05. - 09. April 1994

\$6,02,1994

Dienatas, den 166, Asril 1994.
19.00 Unr Antunft und Ernefang im Popre des Laris Jockeyn, Alles Gebreite Dorsset 19.00 Unr Eroffmung des 19. deutsch-framefalsoften Sammanz für Gartumbenlehrer mit dem Abendessen im Foyer des Laus Jockeys

Mittwoch, den 96, April 1994 07.00 Uhr Frühstuck

Abfahrt zur bestischen Klüste ISt. Jean de Lux, Gambo, la Rhun, Bierritzt Mitzigessen in Biarritz der Staff Bierritz, Gang über die Promenade am Strand Besufritgung der Staff Bierritz, Gang über die Promenade am Strand Besuch der Remeinden in Biarritz und ausgleich Besuch der Trainingsammen Übernachtung im Cantre de Formathan im MARZE – Bippdrome – Md., rus Generge Pelair – P-40000 Mont de Marcan Tel. 0003 – 28.06.81.00 Fast 0003 – 28.06.82.34 音音音音音音 07.00 08.00 12.00 14.30 15.00

흔흔흡 08.00

00'60

dem 07. Aord 1994.
Fruhstuck
Fruhstuck
Fruhstuck
Fruhstuck
Fruhstuck
Fruhstuck
Fruhstuck
Filterung durch die Scaft, diffentlithes Grüh, Betanischer Garen, Katuren
und Vermehrung in der Gartenbauschale der Stadt Bandeaux
Fruhstagesam
Fruhstagesam
Fruhstuck

. EEEE 13.00 14.30 17.30 20.00

Freitag, den OS, April 1994 07:00 Uhr Frühstück 09:00 Uhr Besuch des N

Frührtübt.
Begund des Manseums fean Roadward und des Hauses der Jagd im Month de Marzen.
Mittigenen mit den Pellindimere des Kongresses
Besich des Weldes "Lacidis".
Besich des Weldes "Lacidis".
Besich des Weldes "Annagmen" Kellers mit Probe

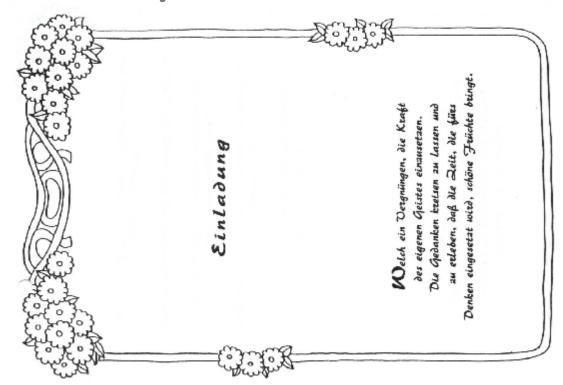
Ę 12.00 14.30 16.30 18.30 20.30

음음음음

Abschlußtreffen des Seminars (Zusammenfassung, Projekte für des nächste Treffen) Versönchledung umf Riickreise der Teilmehmer Samatos, den 02, Auril 1994 07.00 Uhr Fridaktuck 08.30 Uhr Abschlußtreiffe

-Anderungen vorbehaltser-

25. Seminar AG DF 1995 Würzburg





26. Seminar AG DF 1996 Montelimar

ASSOCIATION
FRANCO - ALLEMANDE
DES ENSEIGNANTS
DE L' HORTIQUETURE

ARBEITSGEMEINSCHAFT DEUTSCH-FRANZÖSISCHER GARTENBAU -LEHRER

Pantin / Telgte, am 28.03.1996

An die Mitglieder, Freunde und Förderer der Arbeitsgemeinschaft deutsch-französischer Gartenbaulehrer

Liebe Kolleginnen und Kollegen,

diese letzte Information für unser Treffen in der Woche nach Ostern kommt zwar spät - doch ich hoffe nicht zu spät!

Dienstag, den 09. April 1996

Diei	ista	g, der	1 09. Ap	TЦ	1990								
05.3	0 1	Ihr	Abfahrt.	in	Telgte.	Wöst	e 55	bei	Franci	s und	Johann	nes Peperhov	e
06.0	00 L	Ihr	Abfahrt	in	Hamm	(falls	die	Dres	dener	nach	Hamm	kommen	

21.21 Uhr Dresden - 04.26 Uhr Hamm)

08.00 Uhr Abfahrt in Köln-Lövenich (Aachener Str.) oder Raststätte Hürth

(Familie Mayer)

10.00 Uhr Abfahrt in Frankfurt (Abfahrt Langen)

(Familie Kangur; evtl. Herr Wiehle - bitte bei mir anrufen

06.14 Uhr Erfurt - 08.35 Uhr Frankfurt)

12.00 Uhr Ankunft in Freiburg

Der Ort möge von der Familie Appel genannt werden. Familie Blaschke kommt auch nach Freiburg – vielleicht auch die Familien Schulze, Möschner und Merkert. Setzen Sie sich bitte mit der

Familie Appel in Verbindung.

12.00 Uhr Mittagessen

13.00 Uhr Abfahrt in Freiburg

19.30 Uhr Ankunft in Montelimar

Die Kosten für das Seminar betragen 450 DM. Hinzu kommen pro Person Kosten für den Bus für die Hin- und Rückfahrt von 100 DM.

Beide Beträge bitte ich auf das Konto der Arbeitsgemeinschaft deutsch-französischer Gartenbauiehrer umgehend einzuzahlen. Volksbank Telgte, Kto.-Nr. 20 467 902, BLZ: 400 626 24. Das endgültige Programm bekommen Sie in Montelimar! Sollten Sie noch Fragen haben, so rufen Sie bitte bei mir an!

Mit freundlichem Gruß

(channes Peperhove, Präsident)

Secretariat / Sekretariat UNREP, 94. Avenue du General Leclerc, F-93500 Pantin

Tei.: (16-1) 48.91.73.16: Fax: (16-1) 4891.2282

Bureau / Büro Wöste 55, D-48291 Telgte, Tel.: 02504/3176; Fax: 02504/3176

einander der verschledenen Weltreligionen und gewinnen einen Eindruck In die Probleme zwischen Israelis, Jordanien und Palästinensern. Gerade Kulturdenkmäler, erleben das alltägliche Leben, das friedliche Mit-Bei unserer Reise durch die beiden Länder besuchen wir bedeutende letzt vereint sich die Hoffnung der ganzen Welt auf neue Wege des nachbarlichen Miteinanders.

Für jeden Besucher wird das persönliche Erleben der kulturgeschlichtlichen und biblischen Stätten zur bleibenden Erinnerung.

RelseleIstungen:

- jing mit ElAl ab Düsseidorf jiugnafensteuer und Sicherheitsgebühren
 - Weernachtung und Halbpension
- prenzgebähren und Yesam für Yordanien
 - Reisefahrer in Pordonien
 - Rundreise mit dem Bus Custnittsgeider
- Trinkaelderpauschale
- Reiseprospekte, Onformationsmaterial Reise-Ruckbrittskosten-Versicherung

Relsebedingungen:

- Verbindiiche Anmeldung bei Johannes Peperhove, Woste 55, 48291 Talghe
- Mintestteilnehmerzahi 15 Personen, Masimum 30 Personen 19s 15. Oktober 1997 gültger Reisepad Deutsche Staatsangebönige mit Geburtsdatum vor dem 1.1.1928 benotigen (ur die Einreise nach Ssrael ein Visum
- Gepäck-, Unifall- und Krankemerskinerung 30 DM zusatzlich Buskingg für Einzelzinmer ca. 345 DM

Reisepreis: 2350 DM

BICKS MIND

AUNTER

Association

Deutsch-Französischer Arbeitsgemeinschaft Gartenbau-

Lehrerinnen und -lehrer 02.-11.04 Jordanien laden ein Ssrael + Des Enseignants De l'Horticulture Franco-Allemande 1997

26.2 Seminar AG DF 1996 Estland, Rußland, Lettland

ASSOCIATION
FRANCO - ALLEMANDE
DES ENSEIGNANTS
DE L' HORTICULTURE

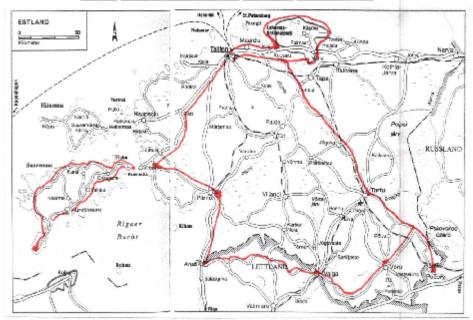
ARBEITSGEMEINSCHAFT DEUTSCH-FRANZÖSISCHER GARTENBAU -LEHRER

Pantin / Telgte, am 30.12.1995

An die Mitglieder, Freunde und Förderer der Arbeitsgemeinschaft deutsch-französischer Gartenbaulehrer

Unser Gartenbaukollege **Raivo Kangur** aus Tallinn in Estland organisiert das 27. Seminar der Arbeitsgemeinschaft deutsch-französischer Gartenbaulehrer vom 0 August 1996 in Estland. Damit öffnen wir uns nach der Schweiz, Holland, Belgien, Luxemburg und Tschechien nun auch den Baltischen Staaten mit Estland und Lettland und nutzen diese Gelegenheit zu einem Abstecher nach Rußland!

Wo bitteschön, liegt Tallinn?



Ich lade Sie ganz horztich ein und freue mich, Sie in Tallinn begrüßen zu dürfen.

Mr. freundlichem Gruß

ohannes Peperhove, Präsident)

Secretariat / Sekretariat

UNREP, 94 Avenue du General Leclerc, F-83500 Pantin Tel.: (16-1) 48,91.73.16 Fax: (16-1) 4891.2282 Wöste SS; D-48291 Telgte, Tel+Fax: 02504/3176

Bureau / Büro

27. Seminar AG DF 1997 Werder-Havel

Association
Franco-Allemande
Des Enseignants
De l'Horticulture

Arbeitsgemeinschaft
Deutsch-Französischer
GartenbauLehrerinnen und -lehrer

Pantin / Telgte, am 13. August 1997

An die Mitglieder, Freunde und Förderer der Arbeitsgemeinschaft deutsch-französischer Gartenbaulehrer

Liebe Kolleginnen und Kollegen,

Im Weihnachtsbrief vom 22.12.1996 kündigte ich Ihnen den Termin unseres Seminars für1997 mit. Wir treffen uns zur 28. deutsch-französischen Lehrerfortbildung für Gartenbaulehrer vom

> 01. - 05. Oktober 1997 in Werder/Havel (Land Brandenburg).

Die Kosten betragen 470 DM pro Person.

ich bitte Sie, sich umgehend anzumeiden. Es gilt wie immer - wer zuerst kommt, mal zuerst!

Als Anlage erhalten Sie das Programm. Schon jetzt möchte ich den beiden Kollegen **Joachim Lindicke** und **Reinhold Schmidt** ganz herzlich danken für die Erabeitung des interessanten Programmes.

Wer noch nicht den Jahresbeitrag von 20 DM pro Person entrichtet hat, möge dieses bitte sofort nachholen. Die Seminarkosten überweisen Sie bitte auf unser Konto bei der Volksbank Telgte, BLZ 400 626 24 und der Konto-Nr.: 20 467 902.

Ich freue mich auf das Wiedersehen und verbleibe mit freundlichen Grüßen

(Johannes Peperhove, Präsident)

Secretariat / Sekretariat UNREP, 94 Avenue du General Leclero, F-83500 Pantin

Tel.: (18-1) 48.91.73.16 Fax: 4891.2282

Bureau / Büro Woste 55, D-48291 Teigle, Tel.+Fax: 02504/3176

28. Seminar AG DF 1998 Normandie

Association Franco-Allemande Des Enseignants De l'Horticulture

Arbeitsgemeinschaft Deutsch-Französischer Gartenbau-Lehrerinnen und -lehrer

Pantin/Telgte, am 25.03.1998

An die Mitglieder, Freunde und Förderer der Arbeitsgemeinschaft deutsch-französischer Gartenbaulehrer

Liebe Kolleginnen und Kollegen,

Sie haben sicherlich schon auf diesen Brief gewartet. Nun ist es endlich soweit, daß ich Ihnen die endgültigen Daten für unser Seminar in der Normandie und Jersey mitteilen kann. Fast alle Teilnehmer (bis auf 2 Personen) fahren mit nach Jersey.

Unser Fahrplan sieht wie folgt aus:

13.04.98 08.30 Uhr Abfahrt: Francis und Johannes Peperhove, Telgte, Wöste 55

10.00 Uhr Abfahrt Hamm

11.00 Uhr Abfahrt Düsseldorf Flughafen

13.00 Uhr Abfahrt Grenzübergang Aachen - Lichtenbusch - Fahrerwechsel Dort sind die Autos eigentlich auch gut "bewacht".

Die Anreise aus Erfurt / Gotha bzw. Dresden könnte wie folgt mit dem Zug erfolgen: 06.22 Uhr Abfahrt Erfurt 21.22 Uhr Abfahrt Dresden

06.43 Uhr Abfahrt Gotha

04.24 Uhr Ankunft Hamm

09.52 Uhr Ankunft Hamm

Für das Seminar in der Normandie / Jersey müssen wir nun pro Person 500 DM bezahlen. Hinzu kommen noch die Fahrtkosten für den Bus von 140 DM. Überweisen Sie bitte den Gesamtbetrag auf folgendes Konto:

Arbeitsgemeinschaft deutsch-französischer Gartenbaulehrer,

Volksbank Telgte, BLZ: 40062624, Kto.-Nr.: 20467902.

Den Mitgliedsbeitrag für 1998 in Höhe von 30 DM pro Person überweisen Sie bitte ebenfalls, falls noch nicht geschehen.

Unsere Adresse in der Normandie ist folgende (13.-15.04.98): Centre de Formation Professionelle de Lads-Drivers, 6, Rue de l'Hippodrome, F-50620 Graignes Tel. 02.33.56.81.58, Fax: 02.33.57.20.55

In Caen haben wir folgende Adresse (15.-18.04.98): Hotel Formule 1, Caen Nord Mémorial, Z.A. du Clos Barbey, F-14280 Caen st. Contest, Tel.:02.31.75.15.31

Bei offenen Fragen oder Änderung des angegebenen Mitfahrortes erbitte ich Ihren Anruf bis zur Abfahrt am 13.04.98 bei mir zu Hause.

Ab dann sind wir im Bus in Deutschland unter der Tel.-Nr. 01615211629 und in Belgien sowie Frankreich unter der Tel.: 01717020103 zu erreichen.

Herzliche Grüße aus Teigle

(Johannes Peperhove, Präsident)

Secretariat / Sekretariat

UNREP, 94 Avenue du General Lederc, F-83500 Pantin

Bureau / Büro

okan ne s

Tel.; (16-1) 48.91.73.16 Fax: 4891.2282 Wöste 55, D-48291 Telgte, Tel.02504/3176; Fax: 02504 -737595

trong



Reinmarplatz 4-6, 80637 München Tel. (0 89) 15 95 92, Fax: (0 89) 1 57 84 79 Schulgärtnerei I Sadelerstraße 30, 80638 München Tel. (0 89) 1 57 72 60, Fax (0 89) 1 57 44 95 Schulgärtnerei II Am Kapuzinerhölzl 45, 80992 München Tel. (0.89) 178 31 53, Fax (0.89) 178 45 02

Städtische Berufsschule, Reinmarplatz 4 - 6, 80637 München

An die Teilnehmerinnen und Teilnehmer des deutsch-französischen Lehrerseminars Ostern 1999

Thre Zeichen

Thre Nachricht vom

Unsere Zeichen

Datum

11.01.1999

Liebe Kolleginnen und Kollegen,

wir, die Lehrkräfte der Berufsschule für Gartenbau und Floristik, freuen uns, Sie nach München zu unserem diesjährigen deutsch-französischen Lehrerseminar einladen zu können.

Wir haben uns sehr viel Mühe gegeben, für Sie ein interessantes und abwechslungsreiches Programm vorzubereiten. Wir hoffen, dass die Mischung aus fachlichen und kulturellen Inhalten sowie ein kleiner Einblick in die bayerische Lebensart Ihre Zustimmung finden werden.

Damit Sie sich etwas auf München einstimmen können, überreichen wir Ihnen eine kleine Information über unsere Stadt.

Herzliche Grüße und auf Wiederschen in München!

Karl Blaschke Angela Rötscher Annogret Pohlmann

R. Hockers Rudolf Hochrein

Association Franco-Allemande Des Enseignants de l'Horticulture

Arbeitsgemeinschaft Deutsch-Französischer Gartenbau-Lehrerinnen und -lehrer

Pantin/Telgte, am 25.04.2000

An die Mitglieder, Freunde und Förderer der Arbeitsgemeinschaft deutsch-französischer Gartenbaulehrer

Dienstag, den 25.04.2000

Programm

30. Seminar der Arbeitsgemeinschaft deutsch-französischer Gartenbaulehrer 25. - 29. April 2000

I	Dienstag, de	n 25.04.2000
١	19.00 Uhr	Ankunft der Teilnehmer, Bonsai Hotel - rue Mariafeld- F-68125 Houssen - Tel.; 03.89.24.43.64
I	20.00 Uhr	Eröffnung des 30. Seminars der AG deutsch-französischer Gartenbaulahrer
I	21.00 Uhr	Abendessen im Rostaurant Ladhof - rus du Ladhof, F-68000 Colmar, Tel.: 03,89,41.09,78
١	Mittwoch, de	n 26.04.2000
1	09.00 Uhr	Gruppenarbeit und Präsentation der Ergebnisse:
ı		Projektarbeit mit Auszubildenden des Gartenbaues
ı		 Fit für den Kunden - Wie wir innere Kontaktsperren überwinden? - Perfekter Service wird wichtiger als
ı	*	das "nackte" Produkt - Die Chance der Reklamation - Möglichkeiten eines Floristbetriebes
		* Wie werden Pflanzenkenntnisse am besten vermittelt?
	12.30 Uhr	Mittagessen im Restaurant Ladhof - rue du Ladhof, F-68000 Colmar, Tel.: 03.89.41.09.78
	14.15 Uhr	Fortsetzung der Gruppenarbeit und Präsentation der Ergebnisse:
		 Stickstoffdüngung im Gemüsebau - Kompost und separierte Gille
		 Trend zu den mehlfautoleranten Sorten bei Gurken.
		 Europazertifikate für europäische Baumpfleger
		 Zeitgem ß ausbilden - was bedeutst das?
	18.00 Uhr	Zusammenfassung der Ergebnisse
	Donnerstag	den 27.04.2000
	09.00 Uhr	Treffen em Platz l'Etoile in Straßburg - Führung durch die Grünflächen Straßburgs
		 Besichtigung des Parkes l'orangerie - A. Diedrichs "Ingenieur Respondable Maintenance"
		 Besichtigung des Parkes Pourtalés - E. Ehrhardt oder O. Victori
	13.30 Uhr	Mittagessen
		* Besichtigung des Parkes Poteries - Jc. Billed
		* Europäisches Parlament
	19.00 Uhr	Abendessen im Restaurant Ladhol - rue du Ladhof, F-68000 Colmar, Tol.: 03.89.41.09.78
	Freitag, den	28.04.2000
	09.00 Uhr	Besichtigung einer Baustelle des Garten- und Landschaftsbaues in Mühlhausen (68)
	12.00 Uhr	Mittagessen im Restaurant "Le Grand Prix", Mühlhausen (68), Tel.: 03.8942.58.48
	14.15 Uhr	Besichtigung des Gartenbaubetriebes Eichinger (enracineur de l'entreprise Fischer 73, rue de à Didenhelm^
		789 Tel : 03 99 06 04 55
	16.15 Uhr	Besichtigung des Gartenbaubelriebes Burn - Produktion von Jéraniumund Bruyères, Floute de Rulfach
		Harlstatt (68) - Tel.: 03.89.49.31.19

Samstag, den 29.04.2000

19.00 Uhr

Abreise der Teilnehmer

Secretariat / Sekretariat

UNREP, 94 Avenue du General Leciere, F-83500 Pantin Tel.: (16-1) 48.91.73.16 Fax: (16-1) 4891.2282 Wösle 55, D-48291 Telgte

Tel.: 02504-3176

Bureau / Būro

Abendessen im Restaurant Ladhof - rue du Ladhof, F-68000 Colmar, Tel.: 03.89.41.09.78

Fax: 02504-737595 e-mail: jope-@t-online.de

31. Seminar AG DF 2001 Hamburg

Association Franco-Allemande Des Enseignants de l'Horticulture

Arbeitsgemeinschaft Deutsch-Französischer Gartenbau-Lehrerinnen und -lehrer

Pantin/Telgte, am 24.02.2001

Mitglieder, Freunde und Förderer der Arbeitsgemeinschaft deutsch-französischer Gartenbaulehrer

Programm

31. Seminar der Arbeitsgemeinschaft deutsch-französischer Gartenbaulehrer 17. - 21. April 2001

Dienstag, den 17.04.2001

Anreise der Teilnehmer

Treff Hotel, Holzhude 2, 21029 Hamburg-Bergedorf, Tel.: 040-725959, Fax: 040-7382918

19.30 Uhr Abendessen im Treff-Hotel

20.30 Uhr Eröffnung des 31. Seminars der AG deutsch-französischer Gartenbaulehrer

Informationen über den Verlauf des Seminars und über die Hansestadt Hamburg

Mittwoch, den 18.04.2001

07.00 Uhr Frühstück

09.00 Uhr Empfang im Rathaus Bergedorf

10.30 Uhr Empfang in der Gewerbeschule für Agrarwirtschaft, Chemie und Pharmacie und

Informationen über die Ausbildung im Gartenbau

13.00 Uhr Mittagessen in der Nachbarschule

14.30 Uhr Fahrt mit der S-Bahn und Schilf zum Botanischen Garten in Kleinflottbeck

17.30 Uhr Stadtbummel durch Hamburg

19.30 Uhr Abendessen

Donnerstag, den 19.04.2001

05.30 Uhr Frühstück

07.00 Uhr Großmarkt Hamburg mit anschließendem Imbiss

10.30 Uhr Berufs- und Informationszentrum des Gartenbaus Fürrfhausen

13.00 Uhr

14.30 Uhr Bio-Gemüsebetrieb Sannmann in Ochsenwerder

16.30 Uhr Zierpflanzenbaubetrieb H. Mackens

18.00 Uhr Abendessen

20.00 Uhr Staatsoper - 'Bernstein's dancing' - Modernes Balett

Freitag, den 20.04.2001 07.00 Uhr Frühstü Frühstück

09.30 Uhr Obstbauversuchsanstalt in Jork

13.00 Uhr Mittagessen

14.30 Uhr Überfahrt mit der Fähre von Wischhafen nach Glücksstadt

15.30 Uhr Besichtigung einer Baumschule 18.30 Uhr Abendessen in Prisdorf Campana

Zusammenfassung der Ergebnisse des 31. Seminars der AG deutsch-französischer Gartenbaufehren

Festlegung des 32. Seminars der AG deutsch-französischer Gartenbaulehrer 2002

Samstag, den 21.04.2001

07.00 Uhr Frühstück

Abreise der Teilnehmer

Secretariat / Sekretariat UNREP, 94 Avenue du General Leclerc, F-83500 Pantin

Tel.: (16-1) 48.91.73.16 Fax: (16-1) 4891.2282

Bureau / Büro Wöste 55, D-48291 Telgte

Tel.: 02504-3176 Fax: 02504-737595 e-mail; jope-@t-online.de

32. Seminar AG DF 2002 Gignac/Montpellier

Association Franco-Allemande Des Enseignants de l'Horticulture

Arbeitsgemeinschaft Deutsch-Französischer Gartenbau-Lehrerinnen und -lehrer

Pantin/Telgte, am 15.02.2002

Mitglieder, Freunde und Förderer der Arbeitsgemeinschaft deutsch-französischer Gartenbaulehren

Liebe Kolleginnen und Kollegen!

Herzlich willkommen zum 32. Seminar vom 02.-06. April 2002 in Gignac der Arbeitsgemeinschaft deutsch-französischer Gartenbaulehrerl

Gestern erhielt ich das Programm von Herrn Ruty aus Frankreich. Wir müssen ihm schon jetzt ganz herzlich Dankeschön sagen, dass er unsere. Arbeitsgemeinschaft deutsch-französischer Gartenbaulehrer nach Gignac eingeladen und ein tolles Programm zusammengestellt hat.

Es geht also weiter mit der deutsch-französischen Zusammenarbeit im Bereich der Berufsbildung im Gartenbau. Unser Interesse müssen wir auch deutlich machen, indem wir mit einer großen Delagation nach Frankreich fahren. Fragen Sie bitte auch Kolleginnen und Kollegen anderer Schulen ob sie nicht milmachen wollen.

Es geht auch weiter mit dam 1. Europäischen Berufswettbewerb für junge Gärtnerinnen und Gärlner. Er findet vom 02:-05.10.2002 in Münster-Wolbeck statt. Diese Idee ist auf dem jährlichen Vorbereitungstreffen für unser Seminar im November 1995 in Roville aux Chenes entstanden. Die erste Presseveröffentlichung erfolgte in der Taspo und im Deutschen Gartenbau in der letzten Ausgabe der Woche 6.

Was ist nun zu tun?

- 1. Bitte melden Sie sich umgehend an oder ab!!!
- Den Jahresbeitrag von 15,50 EUR pro Person für 2002 überweisen sonst ist die Mitgliedschaft beendet!
- 3. Kosten: 315 EUR incl. Übernachtung. Vollpension und Bus in Gignac
- Bus (Hin- und Rücklahrt) ab Münster-Gignec 50 EUR, ab Frankfuri 35 EUR, ab 77? (Münchener und andere) 25 EUR
 Öberweisungen des Jahresbeitrages 2002 15,50 EUR + 315 EUR Gignec + Bus (Hin- und Rückfahrt) erfolgt auf folgendes Konto:

Arbeitsgemeinschaft deutsch-französischer Gartenbaulehrer Volksbank Telgte BLZ: 40062624 Ktc-Nr.: 20467902

ich freue mich auf das Wiedersehen und gehe davon aus, dass alle mit dem Bus nach Gignac fahren. Wir würden gegen 04.30 Uhr in Teigte mit dem Bus abfahren. Genaue Informationen gebe ich Ihnen aufgrund ihrer Anmeldung. Zusteigemöglichkeiten müssen individuell abgesprochen werden.

Herzliche Grüße aus Telate schickt Ihnen

Secretariat / Sekretariat

Bureau / Bûro

UNREP, 94 Avenue du General Leclerc, F-83500 Pantin

Tel.: (16-1) 48.91.73.16 Fax: (16-1) 4891.2282

Wöste 55, D-48291 Telgte

Fax: 02504-737595 Tel.: 02504-3176 e-mail: jope-@t-online.de

Association Franco-Allemande Des Enseignants de l'Horticulture

Arbeitsgemeinschaft Deutsch-Französischer Gartenbau-Lehrerinnen und -lehrer

Pantin/Telgte, am 19.03.2003

An die Mitglieder, Freunde und Förderer der Arbeitsgemeinschaft deutsch-französischer Gartenbaulehrer

Liebe Kolleginnen und Kollegen,

Herzlich willikommen zum
33. Seminar vom 22.-26. April 2003
der Arbeitsgemeinschaft deutsch-französischer Gartenbaulehrer
in der Lehr- und Versuchsanstalt in Erfurt

Unsere Kolleginnen Frau Marion Weirauch und Frau Brigitte Blümel haben für uns ein tolles Seminarprogramm ausgearbeitet.

30 Übernachtungsplätze stehen für die französischen und deutschen Kolleginnen und Kollegen zur Verfügung. Das Prinzip ist wie bisher: Wer zuerst kommt malt zuerst! Wir bitten daher um umgehende Anmeldung!

Die Kosten für Erfurt betragen 350 EUR.

Was ist nun zu tun?

1. Bitte melden Sie sich an oder ab!!! Natürlich auch per Fax, E-mail und Trommel!

2. Den Jahresbeitrag von 15,50 EUR für 2003 überweisen - sonst ist die Mitgliedschaft beendet!

 Die Überweisungen erfolgen auf folgendes Konto: Arbeitsgemeinschaft deutsch-französischer Gartenbaulehrer Volksbank Telgte BLZ: 40062624 Kto-Nr.: 20467902

Wie Sie der Fachpresse entnehmen konnten, ist der 1. Europäische Berufsweitbewerb für junge Gärlnerinnen und Gärtner sehr erfolgreich verlaufen. Diese Idee stammt von einem Vorbereitungstreffen zu unserem jährlichen Seminar im Jahre 1995 in Roville aux. Ohenes. Unsere Arbeitsgemeinschaft darf mit Recht stotz darauf sein, dass wir die Zusammenführung von Jugendlichen in Europa auf unsere Fahnen geschrieben haben und den Erfolg jetzt einfahren können; denn der Europäische Berufsweitbewerb wird fortgesetzt!!!

Allen Kolleginnen und Kollegen, die eine Spende für diesen Wettbewerb überwiesen haben ein herzliches Dankeschön! Ich freue mich auf das Wiedersehen.

Herzliche Grüße aus Telgte schickt Ihnen

Bureau / Büro

Secretariat / Sekretariat

UNREP, 94 Avenue du General Leclerc, F-83500 Pantin Tel.: (16-1) 48.91.73.16 Fax: (16-1) 4891.2282

Tel.: (16-1) 48.91.73.16 Wöste 55, D-48291 Telgte

Tel.: 02504-3176

Tepotion

Fax: 02504-737595

e-mail: jope-@t-online.de

Association Franco-Allemande Des Enseignants de l'Horticulture

Arbeitsgemeinschaft Deutsch-Französischer Gartenbau-Lehrerinnen und -lehrer

Pantin/Telgte, am 07.03.2004

Mitglieder, Freunda und Förderer der Arbeitsgemeinschaft deutsch-französischer

Liebe Kolleginnen und Kollegen,

Herzlich willkommen zum 34. Seminar vom 13.-17. April 2004 der Arbeitsgemeinschaft deutsch-französischer Gartenbaulehrerinnen und -lehrer im Großraum Paris

Die UNREP hat für uns ein tolles Seminarprogramm ausgearbeitet

25 Doppelzimmer stehen für die französischen und deutschen Kolleginnen und Kollegen zur Verfügung.

Wir bitten daher um umgehende Anmeldung bis Ende dieser Wochell!

Die Kosten für Paris betragen 350 EUR.

Was ist nun zu tun?

Bitte melden Sie sich an oder ab!!! Natürlich auch per Telefon, Fax, E-mail, Brief oder Tromme!!

Den Jahresbeitrag von 15,50 EUR für 2004 überweisen!

Die Oberweisungen erfolgen auf folgendes Konto: Arbeitsgemeinschaft deutsch-französischer Gartenbaulehrer Volksbank Telgte BLZ: 40062624 Kto-Nr.: 20487902

Ob ein Bus eingesetzt wird, kann erst entschieden werden, wenn die Anmeldungen vorliegen.

Zu Ihrer Information:

Der von unserer Arbeitsgemeinschalt ins Leben gerulene 2. Europäische Berulsweitbewerb für junge Gärtnerinnen und Gärtner findet vom 01.-05. September 2004 auf der Laimburg in Südtirol/Italien statt. Es haben sich 15 europäische Nationen angemeldet. Unsere Arbeitsgemeinschalt darf mit Flecht stotz darauf sein, dass wir die Zusammet führung von Jugendlichen in Eurapes auf unsere Fahnen geschrieben haben und den Erfolg jetzt einfahren können.

Herziche Grüße aus Telgte schickt Ihnen

Secretariat / Sekretariat

UNREP, 94 Avenue du General Leclerc, F-83500 Pantin Fax: (16-1) 4891.2282

Tel.: (16-1) 48.91.73.16

Wöste 55, D-48291 Telgte

Fax: 02504-737595 Tel.: 02504-3176

Bureau / Bûro

e-mail: jope-@t-online.de

35. Seminar der AG DF 2005 Grünberg

ASSOCIATION FRANCO ALLEMANGNE DES ENSEIGNANTS DE L'HORTICULTURE

ARBEITSGEMEINSCHAFT DEUTSCH-FRANZÖSISCHER GARTENBAU-LEIRER

Paris /I verswinkel, le/den

Telgte, am 15.02.2005

Programm 35. Seminar der Arbeitsgemeinschaft Deutsch-Französischer Gartenbaulehrer 29.03. – 02.04.2005

Dienstag, den 29.03.2005	bls18.00 Uhr	Bildungsstätte Gartenbau
		Gießener Str. 47, D-35305 Grünberg
		Tel.: 06401-9101-0, Fax: 06401-9101-91
		Email: info@Bildunosstaette-Gartenbau.de
		Internet: www.Bildungsstaette-Gartenbau.de
	18.00 Uhr	Abendessen
	19.30 Uhr	Kennen lernen der Teilnehmer mit der Interviewmethode
Mittwoch, den 30.03.2005	09.00 Uhr	Abfahrt
	10.30 Uhr	Führung und Besichtigung des Schlosses Stockhausen
		Ältester Stufenpark in Hessen
		Biologische Gemüsegärtnerei (Demeter)
		Anthroposophische Behindertengemeinschaft Altenschlirf/Stockhausen
		Imbiss im Gemeindehaus Stockhausen: Vogelsberger Spezialitäten
	14.00 Uhr	Besichtigung und Führung Kalkwerke Otterbein/Müs
	16.30 Uhr	Betriebsbesichtigung Friedrich Hahn, Endverkaufsbetrieb Zierpflanzenbau und Blumenfachgeschäft
	18 45 Uhr	Ankunft Bildungsstätte Gartenbau Grünberg
	10.45 0111	Abendessen in der Bildungsstätte Grünberg
Donnerstag, den 31.03.2005	09.00 Uhr	Abfahrt
	11.00 Uhr	Rasdorf: Checkpoint Museum -Innerdeutsche Grenze-
	12.30 Uhr	Betrieb Jürgen Krenzer: Apfelinitiative mit Verkostung und Mittagessen
		Weiterfahrt nach Fulda über die Wasserkuppe
	14.00 Uhr	Fulda: Besichtigung Dom, Schlossgarten